

---

## DATABEHANDLERAFTALE

Databehandlersaftalen foreligger mellem

Indtast kunde:     FerieKalender.net v/Dvinge.net

Adresse:            Kornengen 3

Post nr. og By:     4000 Roskilde

CVR. nr.:           31 96 61 24

(i det følgende betegnet "Dataansvarlig")

og

Simply.com A/S

Højvangen 4  
8660 Skanderborg

CVR. nr. 29 41 20 06

(i det følgende betegnet "Databehandler")

(herefter samlet benævnt "Parterne" og hver for sig "Part")

har indgået følgende databehandlersaftale ("Databehandlersaftalen") om Databehandlerens behandling af personoplysninger på vegne af den Dataansvarlige.

- 1           BAGGRUND, FORMÅL OG OMFANG
  - 1.1        Som led i Databehandlerens levering af hosting services ("Services"), foretager Databehandleren behandling af personoplysninger, som den Dataansvarlige er ansvarlig for.
  - 1.2        Databehandleren overholder lovgivningens til enhver tid stillede krav til databehandlere, herunder fra d. 25. maj 2018; Persondataforordningen

---

(Europa-Parlamentets og Rådets forordning 2016/679 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger) med tilhørende retsakter samt heraf afledt national lovgivning.

1.3 Det er et krav i Persondatalovgivningen, at der mellem Parterne indgås skriftlig aftale om den behandling, som skal foretages; en såkaldt 'databehandlersaftale'. Denne Databehandlersaftale udgør en sådan databehandlersaftale.

1.4 Databehandlersaftalen dækker alle Services, som den Dataansvarlige har ved Databehandleren ved Databehandlersaftalens ikrafttrædelse og fremtidigt erhverver hos Databehandleren. Såfremt Databehandlerens leverance ændres, i et sådant omfang, at den Dataansvarliges instruks ændres, vil Parterne skulle indgå en ny databehandlersaftale.

## 2 PERSONOPLYSNINGER OMFATTET AF DATABEHANDLERAFTALEN

2.1 Databehandlersaftalen og tilhørende instruks omfatter alle typer personoplysninger, som overlades af den Dataansvarlige til Databehandleren i henhold til de af Databehandleren leverede services. Der kan være tale om følgende oplysningstyper:

<b>Almindelige oplysninger</b>	<b>Følsomme oplysninger</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Alle øvrige oplysninger som ikke er følsomme oplysninger</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Oplysninger om race eller etnisk oprindelse</li><li>• Politisk, religiøs eller filosofisk overbevisning</li><li>• Fagforeningsmæssigt tilhørsforhold</li><li>• Helbredsoplysninger</li><li>• Oplysninger om seksuelle forhold og orientering</li><li>• Oplysninger om strafbare forhold</li><li>• (På sigt også genetiske og biometriske data)</li></ul>

2.2 Kategorierne af de registrerede personer, som personoplysningerne vedrører, kan eksempelvis udgøre brugere, ansatte, ansøgere, kandidater, kunder, forbrugere, patienter eller lign.

---

### 3 GEOGRAFISKE KRAV

3.1 Den behandling af persondata, som Databehandleren foretager efter aftale med den Dataansvarlige, må alene foretages af Databehandleren eller underdatabehandlere, jf. pkt. 5, indenfor det Europæiske Økonomiske Samarbejde (EØS). Databehandleren er ingenlunde berettiget til at lade databehandling foregå udenfor EØS uden den Dataansvarliges skriftlige samtykke, medmindre det kræves i henhold til EU-ret eller medlemsstaternes nationale ret, som databehandleren er underlagt; i så fald underretter Databehandleren den Dataansvarlige om dette retlige krav inden behandling, medmindre den pågældende ret forbyder en sådan underretning af hensyn til vigtige samfundsmæssige interesser.

### 4 INSTRUKS

4.1 Den primære databehandling som Databehandleren udfører, er opbevaring af de data, som den Dataansvarlige overlader til Databehandleren. Såfremt den Dataansvarlige ønsker andre former for databehandling, som ikke er relateret til de Services Databehandleren leverer, skal den Dataansvarlige give Databehandleren tydelig dokumenteret instruks herom.

4.2 Databehandleren handler alene efter dokumenteret instruks fra den Dataansvarlige. Databehandleren skal sikre, at de overladte personoplysninger ikke benyttes til andre formål eller behandles på anden måde, end hvad der fremgår af den Dataansvarliges instruks.

4.3 Såfremt en instruktion efter Databehandlerens opfattelse er i strid med lovgivningen, skal Databehandleren orientere den Dataansvarlige herom.

4.4 Såfremt behandlingen af personoplysninger hos Databehandleren sker helt eller delvist ved anvendelse af fjernopkobling, herunder hjemmearbejdspladser, skal Databehandleren fastsætte retningslinjer for medarbejdernes behandling af personoplysninger ved anvendelse af fjernopkobling, som i øvrigt skal opfylde de i Databehandlersaftalen stillede krav.

4.5 Databehandleren skal så vidt muligt bistå den Dataansvarlige med opfyldelse af den Dataansvarliges forpligtelser til at besvare anmodninger om udøvelse af de registreredes rettigheder, herunder om indsigt, berigtigelse, begrænsning eller sletning, hvis de relevante personoplysninger behandles af Databehandleren. Modtager Databehandleren sådan henvendelse fra den registrerede, orienterer Databehandleren den Dataansvarlige herom.

4.6 Den Dataansvarlige hæfter for alle Databehandlerens omkostninger ved sådan bistand, jf. pkt. 4.5, herunder til underdatabehandlere. Databehandlerens bistand afregnes til Databehandlerens til enhver tid gældende timetakst for sådant arbejde.

---

## 5 BRUG AF UNDERDATABEHANDLER

- 5.1 Den Dataansvarlige giver Databehandleren samtykke til anvendelse af underdatabehandlere, forudsat at de i Databehandlersaftalen stillede betingelser for dette er opfyldt. Den Dataansvarlige kan altid se Databehandlerens underdatabehandlere på Databehandlerens hjemmeside på [www.simply.com/compliance](http://www.simply.com/compliance), hvor Databehandleren orienterer om ændringer i valg af underdatabehandlere.
- 5.2 Underdatabehandleren er under Databehandlerens instruks. Databehandleren har indgået skriftlig databehandlersaftale med underdatabehandleren, hvori det er sikret, at underdatabehandleren opfylder krav tilsvarende dem, som stilles til Databehandleren af den Dataansvarlige i medfør af Databehandlersaftalen.
- 5.3 Omkostninger forbundet med etablering af aftaleforholdet til en underdatabehandler, herunder omkostninger til udarbejdelse af databehandlersaftale og eventuel etablering af grundlag for overførsel til tredjelande, afholdes af Databehandleren og er således den Dataansvarliges uvedkommende.
- 5.4 Såfremt den Dataansvarlige måtte ønske at instruere underdatabehandlere direkte, bør dette alene ske efter drøftelse med og via Databehandleren. Hvis den Dataansvarlige afgiver instruks direkte overfor underdatabehandlere, skal den Dataansvarlige senest samtidig underrette Databehandleren om instruks og baggrunden for denne. Hvor den Dataansvarlige instruerer underdatabehandlere direkte, a) er Databehandleren fritaget for ethvert ansvar, og enhver følge af sådan instruks er alene den Dataansvarliges ansvar, b) hæfter den Dataansvarlige for enhver omkostning, som instruks måtte medføre for Databehandleren, herunder er Databehandleren berettiget til at fakturere den Dataansvarlige med sin sædvanlige timetakst for al arbejdstid, som en sådan direkte instruks måtte medføre for Databehandleren og c) den Dataansvarlige er selv ansvarlig overfor underdatabehandlere for enhver omkostning, vederlag eller anden betaling til underdatabehandleren, som den direkte instruks måtte medføre.
- 5.5 Den Dataansvarlige accepterer ved indgåelsen af nærværende Databehandlersaftale, at Databehandleren er berettiget til at skifte underdatabehandler, forudsat, at a) en eventuel ny underdatabehandler overholder tilsvarende betingelser, som stilles i nærværende pkt. 5 til den nuværende underdatabehandler og, at b) den Dataansvarlige senest ved en eventuel anden underdatabehandlers påbegyndelse af behandlingen af personoplysninger, som den Dataansvarlige er dataansvarlig for, orienteres herom via e-mail.
- 5.6 Såfremt den Dataansvarlige ikke ønsker, at Databehandleren anvender en ny underdatabehandler som varslet, jf. pkt. 5.5, skal den Dataansvarlige gøre skriftlig indsigelse til Databehandleren mod anvendelsen af sådan ny underdatabehandler senest 14 dage efter modtagelse af orientering eller at den Dataansvarlige er blevet opmærksom på underdatabehandleren på Databehandlerens hjemmeside. I tilfælde

---

af, at Databehandleren ikke ser sig i stand til at imødekomme en eventuel indsigelse fra den Dataansvarlige mod en ny underdatabehandler, meddeles dette til den Dataansvarlige snarest mulig, og den Dataansvarlige kan i så fald herefter opsig sine produkter med en måneds varsel fra d. 1. i en måned. For at indsigelsen skal resultere i dette opsigelsesvarsel, skal indsigelsen være sagligt begrundet.

## 6 BEHANDLING OG VIDEREGIVELSE AF PERSONOPLYSNINGER

- 6.1 Den Dataansvarlige indestår for at have fornøden hjemmel til behandling af personoplysningerne omfattet af nærværende Databehandleraftale.
- 6.2 Databehandleren må ikke uden skriftligt samtykke fra den Dataansvarlige videregive oplysninger til tredjemand, medmindre sådan videregivelse følger af lovgivningen eller af en bindende anmodning fra en retsinstans eller en databeskyttelsesmyndighed, eller det fremgår af denne Databehandleraftale.

## 7 SIKKERHED

- 7.1 Databehandleren skal træffe passende tekniske og organisatoriske sikkerhedsforanstaltninger mod, at personoplysninger hændeligt eller ulovligt tilintetgøres, fortabes eller forringes, samt mod at de kommer til uvedkommendes kendskab, misbruges eller i øvrigt behandles i strid med lovgivningen, jf. pkt. 1.2 ovenfor.
- 7.2 Databehandleren skal implementere og opretholde de i bilag 1 beskrevne sikkerhedsforanstaltninger.
- 7.3 Databehandleren er altid berettiget til at implementere alternative sikkerhedsforanstaltninger under forudsætning af, at sådanne sikkerhedsforanstaltninger som minimum opfylder eller giver større sikkerhed end de bilag 1, beskrevne sikkerhedsforanstaltninger. Databehandleren kan ikke uden den Dataansvarliges skriftlige forudgående godkendelse foretage forringelse af sikkerhedsforholdene.
- 7.4 Hvis Databehandleren er etableret i en anden EU-medlemsstat, skal de bestemmelser om sikkerhedsforanstaltninger, som er fastsat i lovgivningen i den EU-medlemsstat, hvor Databehandleren er etableret, derudover gælde for Databehandleren. Hvis Databehandleren er etableret i en anden EU-medlemsstat, skal Databehandleren således overholde såvel sikkerhedskrav omfattet af gældende lovgivning i Danmark som sikkerhedskrav i Databehandlerens hjemland. Det samme gælder for underdatabehandlere.

---

7.5 Databehandleren skal efter nærmere aftale med den Dataansvarlige, så vidt muligt, bistå den Dataansvarlige med at sikre overholdelse af forpligtelserne i forordningens artikel 32 (gennemførelse af passende tekniske og organisatoriske foranstaltninger), 35 (foretagelse af konsekvensanalyse vedrørende databeskyttelse) og 36 (forudgående høring). Såfremt den Dataansvarlige kræver yderligere biståelse, end Databehandlerens standard procedurer for overholdelse af ovenstående artikler, er Databehandleren berettiget til at fakturere den Dataansvarlige med sin sædvanlige timetakst for al Databehandlerens arbejdstid, som en sådan aftale måtte medføre for Databehandleren, ligesom den Dataansvarlige hæfter for eventuel betaling til underdatabehandleren.

## 8 TILSYNSRET

8.1 Databehandleren skal på den Dataansvarliges anmodning give den Dataansvarlige tilstrækkelige informationer til, at denne kan påse, at Databehandleren overholder persondataforordningens artikel 28 og Databehandleraftalen.

8.2 I det omfang den Dataansvarlige tillige ønsker, at dette skal omfatte den behandling, som sker hos underdatabehandlere, oplyses Databehandleren om dette. Databehandleren indhenter herefter tilstrækkelige oplysninger fra underdatabehandleren.

8.3 Såfremt den Dataansvarlige ønsker at foretage tilsyn, som anført i dette pkt. 8, skal den Dataansvarlige altid give Databehandleren et varsel på mindst 30 dage i sådan forbindelse.

8.4 Den Dataansvarlige afholder alle omkostninger i forbindelse med tilsyn af sikkerhedsforhold hos Databehandleren samt i forhold til underdatabehandleren, herunder er Databehandleren berettiget til at fakturere den Dataansvarlige med sin sædvanlige timetakst for al Databehandlerens arbejdstid, som sådant tilsyn måtte medføre for Databehandleren, ligesom den Dataansvarlige hæfter for eventuel betaling til underdatabehandleren.

## 9 PERSONDATASIKKERHEDSBRUD

9.1 Såfremt Databehandleren måtte blive bekendt med et persondatasikkerhedsbrud, hvorved forstås et brud på sikkerheden, der fører til hændelig eller ulovlig tilintetgørelse, tab, ændring, uautoriseret videregivelse af eller adgang til personoplysninger, der er transmitteret, opbevaret eller på anden måde behandlet, er Databehandleren forpligtet til uden unødigt forsinkelse at søge at lokalisere et sådan brud og søge at begrænse opstået skade i videst muligt omfang, samt i det omfang det er muligt reetablere eventuelt mistede data.

- 
- 9.2 Databehandleren er endvidere forpligtet til uden unødigt forsinkelse at underrette den Dataansvarlige efter at være blevet opmærksom på, at der er sket brud på persondatasikkerheden. Databehandleren skal herefter uden unødigt forsinkelse, i det omfang det er muligt, give skriftlig meddelelse til den Dataansvarlige, som så vidt muligt skal indeholde:
- a) En beskrivelse af karakteren af bruddet, herunder kategorierne og det omtrentlige antal berørte registrerede og registreringer af personoplysninger.
  - b) Navn på og kontaktoplysninger for databeskyttelsesrådgiveren.
  - c) En beskrivelse af de sandsynlige konsekvenser af bruddet.
  - d) En beskrivelse af de foranstaltninger, som Databehandleren eller underdatabehandleren har truffet eller foreslår truffet for at håndtere bruddet, herunder foranstaltninger for at begrænse dets mulige skadevirkninger.
- 9.3 For så vidt det ikke er muligt at give de i pkt. 9.2 anførte oplysninger samlet, kan oplysningerne meddeles trinvis uden unødigt yderligere forsinkelse.
- 9.4 Tilsvarende er underdatabehandlere pålagt uden unødigt forsinkelse at underrette Databehandleren i overensstemmelse med pkt. 9.2 og 9.3.
- 10 TAVSHEDSPLIGT
- 10.1 Databehandleren skal holde personoplysningerne, som behandles i henhold til Databehandleraftalen, fortrolige, og er således alene berettiget til at anvende personoplysningerne som led i opfyldelsen af sine forpligtelser og rettigheder i henhold til Databehandleraftalen. Databehandleren skal pålægge medarbejdere og eventuelle andre, herunder underdatabehandlere, der er autoriserede til at behandle de i Databehandleraftalen omfattede personoplysninger, fortrolighed om disse. Sådan fortrolighed finder tillige anvendelse efter Databehandleraftalens ophør.
- 11 FORRANG
- 11.1 Medmindre andet fremgår af Databehandleraftalen, har bestemmelser i Databehandleraftalen forrang i forhold til tilsvarende bestemmelser i andre aftaler eller betingelser mellem Parterne.
- 12 VARIGHED OG OPHØR AF DATABEHANDLERAFTALEN
- 12.1 Databehandleraftalen træder i kraft ved Parternes underskrift.
-

---

12.2 Nærværende Databehandlersaftale erstatter eventuelt tidligere indgåede databehandlersaftaler mellem Parterne.

12.3 Databehandleren er forpligtet af denne Databehandlersaftale, så længe den Dataansvarlige har et aktivt produkt ved Databehandleren og Databehandleren behandler personoplysninger på vegne af den Dataansvarlige. Når den Dataansvarlige sletter sine produkter eller disse udløber, er Databehandleren berettiget til at slette alle personoplysninger, som er blevet behandlet på vegne af den Dataansvarlige. Databehandleren må dog altid opbevare de behandlede data, såfremt dette følger af EU-retten eller medlemsstaternes nationale ret.

13 BILAG

Bilag 1: Sikringsmiljø (Simply.com)

14 UNDESKRIFT

14.1 Ovenstående tiltrædes hermed med virkning fra Parternes underskrift.

For den Dataansvarlige

By: Roskilde , den 12-04-2023

For Databehandleren

Skanderborg, den 18-03-2023



---

Tegningsberettiget



---

Lotte Bendstrup